

Survey on Child Labour Situation Pre and Post Lock down

CACL

The closure of educational institutes will disproportionately affect children who already experience barriers in accessing education, or who are at higher risk of exclusion. This includes children with disabilities, students in remote locations, children of migrant workers, or those whose families have lost income as a result of job loss or precarious employment.

शैक्षिक संस्थानों को बंद करने से उन बच्चों पर असामयिक प्रभाव पड़ेगा जो पहले से ही शिक्षा तक पहुँचने में बाधाओं का अनुभव करते हैं, या जो बहिष्कार के उच्च जोखिम में हैं। इसमें विकलांग बच्चों, दूरदराज के छात्र, प्रवासी मजदूरों के बच्चे या जिनके परिवार में नौकरी छूटने या अनिश्चित रोजगार के परिणामस्वरूप आय का स्रोत रुक गया है।

Thus, for many children, the COVID-19 crisis will mean limited or no education, or falling further behind their peers. This will induce a large number of children to discontinue their study even after “normalcy” is restored. There is a high probability of many of these out of school children getting involved in child labour.

इसप्रकार, कई बच्चों के लिए कोविड-19 संकट का मतलब सीमित या कोई शिक्षा नहीं होगा, या अपने साथियों के पीछे नहीं रहेगा। यह सामान्य स्थिति बहाल होने के बाद भी बड़ी संख्या में बच्चों को अपना अध्ययन बंद करने के लिए प्रेरित करेगा। इनमें से कई स्कूली बच्चों के बाल श्रम में शामिल होने की संभावना है।

Questions: प्रश्नावली :

1. Name of Child (Optional): बच्चे का नाम (ऐच्छिक)
2. Age: उम्र :
3. Sex: लिंग :
4. Going to School: Yes/No Govt / Private
स्कूल जाते हो : हाँ / नहीं सरकारी स्कूल / प्राइवेट स्कूल
Name of your School and class you study in:
तुम्हारे स्कूल का नाम और किस कक्षा में पढ़ते हो :
5. Weather working: At home or outside
काम करते हो : घर पर या बाहर
6. If Yes: what kind of work
यदि हाँ तो काम का प्रकार :
7. What do you know about Covid-19:

तुम कोविड के बारे में जानते हो?

8. What changes have you seen at your home/community during lockdown:
लॉकडाउन के दौरान आपने अपने घर / समुदाय में क्या परिवर्तन देखा है?

Activities and Education: गतिविधि और शिक्षा :

1. Watching TV: टीवी देखना
2. Playing Mobile game: मोबाइल पर गेम खेलना
3. Work at Home: घर पर काम
4. Reading Books/Newspaper: किताब पढ़ना / समाचार पत्र पढ़ना
5. Playing inside home/Outside: घर में अन्दर खेलना / घर के बाहर खेलना
6. Are you studying at home: क्या घर पर पढ़ रहे हैं?
7. If No why not-Reason: यदि नहीं क्यों?
8. Did you get any educational support from school:
क्या आपको स्कूल से कोई शैक्षिक सहायता मिली ?
9. If yes, what kind: Books or any other
यदि हाँ, किस प्रकार का : किताबें या कुछ और
10. Do you/ your parents have smartphone? If yes..
क्या आपके या आपके अभिवाक के पास स्मार्ट फोन है? यदि हाँ
 - Which app/s on the phone do you visit the most?
फोन पर आप किस ऐप पर अधिक आते हैं।
 - Do you use WhatsApp? If videos are downloaded fast?
क्या आप व्हाट्सएप का उपयोग करते हैं? यदि वीडियो तेजी से डाउनलोड करना है?
 - Can you download new apps?
क्या आप नया ऐप्स डाउनलोड कर सकते हैं?
 - How often mobile card is recharged? Recharge costand data plan.....?
मोबाइल कितनी बार रिचार्ज किया जाता है? रिचार्ज की लागत और डेटा प्लान ?
 - How many family members have smartphones? Do they recharge mobile data card regularly?
परिवार के कितने सदस्यों के पास स्मार्टफोन हैं? क्या वे नियमित मोबाइल रिचार्ज करवाते हैं?
 - For parents / Guardians, will your child have access to your phone for certain hours in a day to do online school sessions?
माता पिता / अभिवाक के लिए : क्या आप अपने बच्चों को दिन में किसी निश्चित समय के लिए स्कूल की ऑनलाइन सत्र के लिए अपनी मोबाइल देते हैं?
11. Are you aware about Education App of the government:
क्या आप सरकार के शिक्षा ऐप के बारे में जानते हैं?
12. If yes are you able to use it independently or need help:
यदि हाँ तो क्या आप उसे स्वयं से उपयोग करने में सक्षम हैं या मदद की जरूरत है?
13. Are you able to understand the contents:
क्या आप कन्टेन्ट्स को समझने में सक्षम हैं?
14. Are you watching the educational content on doordarshan:

क्या आप दूरदर्शन पर शैक्षिक कन्टेन्ट को देख रहे हैं?

15. Are you able to understand the it:

क्या आप इसे समझने में सक्षम हैं?

16. Is it in simple language:

क्या इसकी भाषा साधारण है?

Protection:

सुरक्षा :

1. Do you or any child in your community work:

क्या तुम या तुम्हारे समुदाय का कोई बच्चा काम करता है?

2. If yes what work:

यदि हाँ तो क्या काम करता है?

3. Did your owner pay you salary for March-April:

क्या तुम्हारा मालिक मार्च और अप्रैल का वेतन दिया है?

4. Any Other help received from your owner: Food grains etc

कोई अन्य मदद अपने मालिक से मिली है : भोजन, अनाज आदि

5. For how many days did you work after lockdown was imposed on 24th March:

24 मार्च को लॉकडाउन लगने के बाद आपने कितने दिन काम किये हैं?

6. Will you go back to work after lock-down is over:

लॉकडाउन के बाद क्या आप काम के लिए जाएंगे?

7. How do you manage School, homework, play and your work:

आप स्कूल, होमवर्क, खेल और अपने काम को कैसे प्रबंधित करते हैं?

8. Reason for engaging in Labour: Economic condition, family pressure, addiction, for self

श्रम में संलग्न होने का कारण : आर्थिक स्थिति, परिवार का दबाव, नशे की लत या स्वयं के लिए

9. Are you working/ helping now, during this lock-down: Packing/distribution of material by

community groups/Political Parties/ Selling Vegetables/as delivery boy/girl for local grocer, etc

क्या अभी आप इस लॉकडाउन के दौरान काम/मदद कर रहे हैं: सामुदायिक समूहों/राजनैतिक

दलों/सब्जी बेचने वाले के द्वारा/डिलीवरी बॉय या गर्ल के रूप में आदि सामग्री की

पैकिंग/वितरण।

10. Is this paid or voluntary work:

क्या इस काम के लिए पैसा लेते हो या यह स्वैच्छिक है?

11. Have you experienced any abuse at home or community during the lockdown?

If yes, Please narrate in brief (Physical/ Mental / Sexual/ Emotional)

क्या आपने लॉकडाउन के दौरान घर पर या समुदाय में किसी दुर्व्यवहार का अनुभव किया है? यदि

हाँ तो कृपया उसे संक्षेप में बताये (शारीरिक/मानसिक/यौन/भावनात्मक)

12. Have you witnessed / heard any such incident happened with other children in neighborhood?

क्या अपने अपने पड़ोस में किसी अन्य बच्चे के साथ ऐसी घटना देखी या सुनी है?

13. Are your food and nutrition needs fulfilled at home? Any change noticed in daily diet then and

now?

क्या आपकी भोजन और पोषण की जरूरतें घर में पूरी होती हैं? तब और अब में दैनिक भोजन में कोई परिवर्तन देखा है?

For Parents:

अभिवाक के लिए :

1. What is your occupation: Service or Self employed
आपका व्यवसाय क्या है? नौकरी या खुद का व्यवसाय
2. Nature of work:
कार्य की प्रकृति :
3. If employed, were you paid for March and April:
यदि कार्यरत है, तो आपको मार्च और अप्रैल के लिए भुगतान किया गया था?
4. Is your job continuing or you have lost it:
क्या आपका काम (जॉब) चल रहा है या छुट गया है?
5. If Lost how are you surviving:
यदि छुट गया है तो आप की रोजी रोटी कैसे चल रही है?
6. Any other family member working: Wife/husband/Son/Daughter
परिवार का कोई अन्य सदस्य काम कर रहा है : पत्नी / पति / बेटा / बेटी
7. Nature of their work:
उनके काम की प्रकृति :
8. If Children were working, what kind of work- Hazardous or Non-hazardous (Just ask type of work, and decide if this is hazardous or non-hazardous), timings and hours of work:
यदि बच्चे काम कर रहे थे, तो किस तरह का काम – खतरनाक या गैर खतरनाक (केवल काम की प्रकृति पूछें और तय करें कि काम खतरनाक है या गैर खतरनाक), समय और काम के घंटे
9. If engaged in family enterprise, do you seek help of your child / children in your work? If yes, timings and hours:
यदि पारिवारिक उद्यम में लगे हैं तो क्या आप अपने काम में अपने बच्चों की मदद चाहते हैं? यदि हाँ तो समय और घंटे।
10. If no, will you make your children work after lock-down and Why and weather part time-Full time:
यदि नहीं, तो क्या आप अपने बच्चों से लॉकडाउन के बाद काम करवायेंगे और क्यों और पार्ट टाइम या फुल टाइम
11. What will be important for you now, going to school or children working or both:
अब आप के लिए क्या महत्वपूर्ण होगा, बच्चों को स्कूल भेजना या काम करवाना या दोनों?
12. Are you aware of education app and telecast of virtual classroom on Doordarshan for children's studies:
क्या आप शिक्षा ऐप और बच्चों की पढ़ाई के लिए दूरदर्शन पर आभासी कक्षा के प्रसारण से अवगत हैं?
13. If yes, are you making your children watch on TV or study on Mobile:
यदि हाँ, तो क्या आप अपने बच्चों को टीवी देखने या मोबाइल पर पढ़वाते हैं।

14. Have you received any Educational support from School:
क्या आपने स्कूल से कोई शिक्षा संबंधित सहयोग मिली है?

15. What are your expectations from government:

Prioritise it - Important and Most Important:

Education or Livelihood

सरकार से आपकी क्या उम्मीदें हैं?

इसे प्राथमिकता दें – महत्वपूर्ण और सबसे महत्वपूर्ण

शिक्षा या आजीविका

For Government: CWC-LABOUR-DCPO-SCPCR-DWCD

1. Have cases related to child labour registered with you during the lockdown and how many:
क्या लॉकडाउन के दौरान बाल श्रम से संबंधित केस आपने रजिस्टर्ड किया है और कितना?

2. How do you see the scenario after lock-down in situation of child labour:

A: Increase B: Decrease C: Remain same

लॉकडाउन के बाद बाल श्रम की स्थिति को आप कैसे देखते हैं?

क : बढ़ेगा ख : घटेगा ग : यथावत रहेगा

3. Has the state Government made any plans to combat child labour post lock-down: if yes Kindly share:

क्या राज्य सरकार लॉकडाउन के बाद बाल श्रम से निपटने के लिए कोई योजना बनाई है। यदि हाँ तो साक्षा करें।

4. What will be the priority of the government for children now and later:

अभी और बाद में बच्चों के लिए सरकार की क्या प्राथमिकता होगी?

5. Is the government planning to relax any law related to child labour to benefit employers:

क्या सरकार बाल श्रम से संबंधित किसी कानून को नियोक्ताओं के लाभ के लिए निष्क्रिय करने की योजना बना रही है?

6. DO you see or expect any increase in family based enterprise:

क्या आप परिवार आधारित उद्यम में वृद्धि देखते हैं या उम्मीद करते हैं।

7. Has the dept made any SOP or action plan to check no increase in child labour: if yes kindly share:

क्या बाल श्रम के वृद्धि न होने के लिए कोई एस ओ पी या कार्य योजना बनाई है? यदि हाँ तो कृपया साक्षा करें।